

直播为戏曲传播 创造新路径

近年来,青年演员走进直播间,打开了戏曲传播的新局面。数据显示,截至2022年2月,已有231种戏曲在抖音开通直播;2021年2月至2022年2月期间,抖音戏曲类主播收入同比增长232%,在已经开通直播的戏曲中,73.6%的戏曲种类获得过打赏。戏曲演员在直播间连麦PK,收获观众打赏,成为戏曲行业新现象。

近日,武汉大学发布《直播PK、打赏与戏曲传播研究报告》(下称《报告》)。《报告》认为,直播PK、打赏源自戏曲艺术悠久的“斗戏”传统、“缠头”习俗,这种观、演及时互相反馈的模式,还原了戏曲表演与观众的互动方式,是戏曲创作体察观众审美习惯的体现,有助于戏曲艺术开辟新舞台,吸引年轻观众,增加市场化收入。

“PK源自戏曲‘斗戏’传统,是市场竞争的一种形式,自唐至今。”武汉大学教授、中国戏曲学会顾问郑传寅介绍,不同剧种、行当的戏曲演员直播PK,互相切磋技艺、提高艺术水准,观众评定高下并送出点赞、鲜花、打赏,重现了传统节日围观“擂台戏”的热闹景象。演员以PK为比拼擂台,增加与同行交流的机会,激发从业积极性,促进戏曲行业培养“生力军”。

“直播PK,是演员和观众都能参与的视听盛宴。”在北京京剧院言派老生、国家二级演员王宁看来,打赏是粉丝的“戏票”,更代表着观众对传统文化的支持和对演员的认可。现在,王宁每周都会在抖音开设京剧教学直播课,带着粉丝逐字逐句学习京剧唱段,并与粉丝一对一连线指导纠正。“目前直播间里已经有100多位粉丝都会唱《让徐州》了。”王宁说。

抖音戏曲主播刘书含已经学习戏曲12年,她在《报告》发布会现场分享了自己借助抖音平台传播戏曲文化的经历和感受:“从一开始的粉丝基数很少,到后来收获大量粉丝,一条视频的浏览量能达到1100万,我越来越有信心去更新视频,打开直播与粉丝们互动。”刘书含先后与昆曲、豫剧等同行连麦PK,她认为直播PK不仅可以向观众展示不同戏曲门类的艺术特点,还能让演员更好地了解观众的需求和反馈,以提升自身技艺。

《报告》评价,打赏是“缠头”习俗在直播时代的表现形式。观众为演出打赏,发源于唐代的戏曲“缠头”习俗。“缠头”既包含票价,也包含观众向演员、戏班赠送的礼物。直播打赏这种“先观看后付费”的模式,是观众对戏曲表演共情、欣赏心理的外显化。为艺术付费成为戏曲观看者的一种主动选择,更是对传统艺术传承者的肯定和鼓励,是顺应大众消费心理的艺术付费方式,更符合广大观众的心愿。

“传统不是没有生命力,而是缺乏一个数字化连接的场域。”武汉大学媒体发展研究中心副主任、新闻与传播学院教授肖珺认为,直播PK、打赏的互动方式为传统文化创造性转化、创新性发展提供了一种可行道路。青年演员在新的展演空间高频次、高质量演出,不仅解决了戏曲演员自身的发展问题,还为传统戏曲培养了大批爱好者和忠实粉丝。这种能够激活传统文化生命力的传播创新值得鼓励。

徐嘉伟

文艺交流促进民心相通



罗马尼亚乐队“达契亚之狼”正在表演。

近日,北京亮马河畔的朝阳公园,一场促进中国与中东欧国家文化交流的“嘉年华”吸引了不少人:来自不同国家的歌舞表演引得观众随着节奏摇摆,保加利亚的玫瑰饮料前排起了长队,各国文化中心的工作人员耐心地为观众介绍相关旅游信息……

这是第三届“中国—中东欧国家文化艺术嘉年华”的活动现场。来自塞尔维亚、斯洛文尼亚、保加利亚、罗马尼亚、克罗地亚、斯洛伐克、波黑等8个中东欧国家的艺术团组受邀展演,现场还有北京艺术团组、非遗传承人、美食摊位、潮玩博主等共同参与。

感受热烈氛围

嘉年华上,波黑音乐家马里奥·佐福科在现场用中文为大家演唱了《可可托海的牧羊人》。佐福科优美的歌声和充沛的情感深深打动了观众。这首耳熟能详的歌曲也引得全场大声合唱。

外国舞团富有感染力的表演点燃了现场氛围,在演出尾声,不少观众在舞者热情的邀请下,加入表演中,台下的中外观众也纷纷模仿着舞步开始舞蹈。爸爸拉着女儿、女儿拉着妈妈,一组又一组中外家庭,在嘉年华上享受艺术带来的美好氛围。

中国乐队“一奏器乐派”为大家带来具有中华传统文化意境的表演,他们运用琵琶、中阮、笛箫等民族乐器,阐释中国传统的儒释道文化精神。有听众说,这些音乐听起来特别亲切。

“嘉年华拉近了我们和外国友人的距离。”谈及现场观感,在北京读大学的小孔说,之前对中东欧国家的了解主要源于课本,今天通过表演、美食、非遗等内容,对这些国家有了更鲜活的印象。

“现场的氛围很友好。”来自英国的皮埃尔说,“我对中国和中东欧文化十分感兴趣,这次来嘉年华,我也非常期待去探索更多有趣的内容。”

北京市民孙女士和郭女士用“热情、放松和开心”来形容此次活动的感受,在她们看来,无论是来自哪个国家的观众都能感受到嘉年华热烈的氛围和浓郁的文化气息,度过一个充实、愉快的周末。

体验文化魅力

嘉年华现场,不仅台上表演气

氛热烈,台下同样精彩。“美食嘉年华”和“文化市集”的各个摊位挤满观众。谈起此次参展的感受,各位“摊主”纷纷表示“大家的热情超过预期”。

“点餐在我左手边,右手边是取餐区……再来一份薯条和鸡米花。”柏林百特餐厅的德国摊主一直在忙,他们带来的柏林烤肉饼、咖喱肠等德国小吃吸引了大批食客;当天下午3时,兰蒂地中海餐吧的部分酒水饮料就已售罄;乡谣·牛排行摊位的烟火气,从白天延续到了晚上……“忙碌”成了美食摊主的关键词。

在Fusion融合餐厅摊位,开餐仅2个多小时就已售出近百份食物,食客们要拿着号码牌等待20分钟左右才能取到餐食。“塞尔维亚风格烤肉、德味儿热狗是最热门的菜品,中外食客都很喜欢。”在该餐厅摊主看来,美食和文艺演出一样,都是人文交流的重要桥梁,中外观众在嘉年华上相聚在一起,一边品尝美食,一边欣赏各具特色的文艺演出,其乐融融。

“没错,电影《瓦尔特保卫萨拉热窝》就是在我们那里拍摄的。”“我们是欧洲第一个对中国公民免签的国家,您拿着护照买张机票,9个半小时就可以到贝尔格莱德旅游了。”北京塞尔维亚文化中心主任塔妮娅·索尔达特用中文向观众作介绍。她表示,共建“一带一路”倡议给塞尔维亚带来了推广自己文化的机会,同时也让塞尔维亚民众能够更深入地了解中华文化。



现场游客在挑选波兰琥珀馆的文创产品。

“这些是罗马尼亚手工艺大师带来的陶瓷作品,有的画着达契亚狼,有的画着花朵,都非常具有当地特色。”在罗马尼亚展台,北京罗马尼亚文化中心相关负责人说,这些手工艺品卖得很好,现场观众对罗马尼亚文化的热情超出他们的预料。

民族的也是世界的。北京绢人、密云玲珑枕等北京非遗特色产品摊位前,大量外国友人驻足观看。“刚有一位小女孩对我们的花旦绢人爱不释手,一个劲儿地夸‘真漂亮’。”一位展销北京绢人的摊主笑着说。

享受交流乐趣

本次嘉年华中,来自塞尔维亚的巴尔干王国乐队带来了塞语原创歌曲《水之歌》,并用中文演唱了《啊!朋友再见》。《水之歌》用抒情诗的方式,讲述了一个男孩和一个女孩在丰收时节表达爱意的故事。

在巴尔干王国乐队主唱飞龙看来,中国和塞尔维亚有很多共同点,两国人民有很多价值观是相通的。“无论是像《水之歌》一样注重浪漫的抒情诗风格,还是注重家国情怀、气势恢弘的史诗风格的歌曲,在中国和塞尔维亚都是存在的。”飞龙说,“今年是‘一带一路’倡议提出10周年,我非常幸运能在这个特殊而又美好的时刻来这里表演,展示我们文化中的共同点。”

“此次嘉年华是一个很好的文化交流平台,来自中国和中东欧国家的文化在这次活动中同台亮相,给大家一个很好的机会去交流和沟通。”北京外国语大学的塞尔维亚籍教授娜达莎·拉多萨夫列维奇·加贝洛娃表示,“中国历史悠久,文化厚重。这次活动是一次让中东欧国家的人民了解中国文化的好机会。”

十多年来,中国—中东欧国家交流合作不断加深。现场不仅有专程赶来的中国观众,也有刚刚来到北京旅游的波兰夫妇,还有许多中文流利的中东欧国家外交官……在这场文化艺术盛宴中,人们尽情享受交流对话带来的乐趣。

来源:《人民日报》(海外版)
徐嘉伟 张耀予